



CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTEGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, DES
COMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES
PUBLIQUES

COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET
VERKEER EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN

mercredi

07-02-2007

Après-midi

woensdag

07-02-2007

Namiddag

| | |
|----------------------|--|
| <i>cdH</i> | <i>centre démocrate Humaniste</i> |
| <i>CD&V</i> | <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i> |
| <i>ECOLO</i> | <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i> |
| <i>FN</i> | <i>Front National</i> |
| <i>MR</i> | <i>Mouvement réformateur</i> |
| <i>N-VA</i> | <i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i> |
| <i>PS</i> | <i>Parti socialiste</i> |
| <i>sp.a-spirit</i> | <i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i> |
| <i>Vlaams Belang</i> | <i>Vlaams Belang</i> |
| <i>VLD</i> | <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i> |

| | | | |
|---|--|--|---|
| <i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> | | <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> | |
| <i>DOC 51 0000/000</i> | <i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i> | <i>DOC 51 0000/000</i> | <i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i> |
| <i>QRVA</i> | <i>Questions et Réponses écrites</i> | <i>QRVA</i> | <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i> |
| <i>CRIV</i> | <i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i> | <i>CRIV</i> | <i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i> |
| <i>CRABV</i> | <i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i> | <i>CRABV</i> | <i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i> |
| <i>CRIV</i> | <i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i> | <i>CRIV</i> | <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i> |
| <i>PLEN</i> | <i>séance plénière</i> | <i>PLEN</i> | <i>Plenum</i> |
| <i>COM</i> | <i>réunion de commission</i> | <i>COM</i> | <i>Commissievergadering</i> |
| <i>MOT</i> | <i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i> | <i>MOT</i> | <i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i> |

| | |
|--|--|
| <i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> | <i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> |
| <i>Commandes :</i> | <i>Bestellingen :</i> |
| <i>Place de la Nation 2</i> | <i>Natieplein 2</i> |
| <i>1008 Bruxelles</i> | <i>1008 Brussel</i> |
| <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i> | <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i> |
| <i>Fax : 02/549 82 74</i> | <i>Fax : 02/549 82 74</i> |
| <i>www.laChambre.be</i> | <i>www.deKamer.be</i> |
| <i>e-mail : publications@laChambre.be</i> | <i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i> |

SOMMAIRE

Question de Mme Muriel Gerkens à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "la faille dans la sécurité d'utilisation des gsm" (n° 13693)

Orateurs: **Muriel Gerkens, Renaat Landuyt**, ministre de la Mobilité

Question de Mme Muriel Gerkens à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "l'enquête Select Post" (n° 13697)

Orateurs: **Muriel Gerkens, Renaat Landuyt**, ministre de la Mobilité

Question de M. Guido De Padt au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les pratiques frauduleuses relatives aux appels aux numéros 0909" (n° 13865)

Orateurs: **Guido De Padt, Renaat Landuyt**, ministre de la Mobilité

Question de Mme Valérie Déom au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la condamnation de Belgacom pour le non-respect du délai de transfert de raccordements vis-à-vis d'opérateurs concurrentiels" (n° 13832)

Orateurs: **Valérie Déom, Marc Verwilghen**, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Question de M. François-Xavier de Donnea à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "les prix exorbitants pratiqués par les réseaux de télécommunications en Belgique" (n° 13236)

Orateurs: **François-Xavier de Donnea, Marc Verwilghen**, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Question de Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la faille dans la sécurité d'utilisation des gsm" (n° 13694)

Orateurs: **Muriel Gerkens, Marc Verwilghen**, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique

Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le maintien des numéros de téléphone en dehors de la zone téléphonique" (n° 13289)

Orateurs: **Hilde Vautmans, Marc Verwilghen**, ministre de l'Économie, de l'Énergie, du

INHOUD

Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "het veiligheidslek bij gsm's" (nr. 13693)

Sprekers: **Muriel Gerkens, Renaat Landuyt**, minister van Mobiliteit

Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de enquête Select Post" (nr. 13697)

Sprekers: **Muriel Gerkens, Renaat Landuyt**, minister van Mobiliteit

Vraag van de heer Guido De Padt aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "fraude bij gebruik van 0909-nummers" (nr. 13865)

Sprekers: **Guido De Padt, Renaat Landuyt**, minister van Mobiliteit

Vraag van mevrouw Valérie Déom aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de veroordeling van Belgacom wegens het niet-naleven van de termijn voor de overdracht van aansluitingen aan concurrerende operatoren" (nr. 13832)

Sprekers: **Valérie Déom, Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Vraag van de heer François-Xavier de Donnea aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de buitensporige tarieven die door de telecommunicatienetwerken in België worden aangerekend" (nr. 13236)

Sprekers: **François-Xavier de Donnea, Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het veiligheidslek bij gsm's" (nr. 13694)

Sprekers: **Muriel Gerkens, Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het behoud van telefoonnummers buiten de telefoonzone" (nr. 13289)

Sprekers: **Hilde Vautmans, Marc Verwilghen**, minister van Economie, Energie,

Commerce extérieur et de la Politique
scientifique

Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid

COMMISSION DE
L'INFRASTRUCTURE, DES
COMMUNICATIONS ET DES
ENTREPRISES PUBLIQUES

du

MERCREDI 7 FÉVRIER 2007

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
INFRASTRUCTUUR, HET
VERKEER EN DE
OVERHEIDSBEDRIJVEN

van

WOENSDAG 7 FEBRUARI 2007

Namiddag

De vergadering wordt geopend om 14.09 uur en voorgezeten door de heer Guido De Padt.
La séance est ouverte à 14.09 heures et présidée par M. Guido De Padt.

01 Question de Mme Muriel Gerkens à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "la faille dans la sécurité d'utilisation des gsm" (n° 13693)

01 Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "het veiligheidslek bij gsm's" (nr. 13693)

01.01 Muriel Gerkens (ECOLO): Monsieur le président, monsieur le ministre, je me permets de revenir sur la question de la faille constatée dans la sécurité d'utilisation des gsm, en novembre dernier, par MM. Fabrice Myard et Thierry Mansvelt, tous deux experts en informatique et télécoms. Ils ont mis en évidence la possibilité d'envoyer, via un programme internet, un sms à partir du gsm d'une personne vers celui d'une tierce personne sans que cette dernière ne puisse identifier l'auteur du message.

La presse a consacré plusieurs articles à cette problématique.

Des documents ont été envoyés à l'IBPT, ainsi qu'aux ministres Verwilghen et Van den Bossche, pour signaler les problèmes et chercher une solution. Cet envoi n'a suscité aucune réaction ni de la part de l'IBPT ni de la part des ministres de l'Économie et de la Protection des consommateurs. Pourtant, ce système pouvait susciter des problèmes de facturation ou des problèmes dus à la réception de messages, parfois désobligeants, causant ainsi préjudice à la personne considérée comme l'expéditeur alors qu'elle ne l'était pas réellement.

Les articles expliquaient que si des mesures devaient être prises, cela engendrerait des coûts très importants pour les opérateurs, ainsi que pour les consommateurs. Plus tard, il est apparu qu'il n'y avait pas de réponse à apporter à ce problème.

J'aimerais donc savoir si la ministre Van den Bossche avait bien reçu un procès-verbal de la part des experts Myard et Mansvelt. Comment a-t-elle réagi à cette information?

L'IBPT justifiait son absence de réponse du fait qu'il s'agissait d'un cas de vol, donc matière dépendant du ministre de l'Économie, et qu'il ne lui appartenait donc ni de répondre ni d'assurer un suivi à cette question. Par la suite, j'ai remarqué qu'elle avait quand même réfléchi

01.01 Muriel Gerkens (ECOLO): De heren Fabrice Myard en Thierry Mansvelt hebben een veiligheidslek in het gsm-verkeer ontdekt. Ze zijn erachter gekomen dat men via het internet een sms-bericht kan versturen van de gsm van een bepaalde persoon naar het toestel van een derde.

Er werden documenten opgestuurd naar het BIPT en naar de ministers Verwilghen en Van den Bossche om het probleem te signaleren. Hierop kwam geen enkele reactie. Er is gebleken dat er geen antwoord is.

Heeft minister Van den Bossche wel degelijk een proces-verbaal ontvangen vanwege de experts Myard en Mansvelt? Hoe heeft zij op deze informatie gereageerd?

Het BIPT heeft aangegeven dat dit probleem als een diefstal moest worden behandeld waardoor het onder de bevoegdheid van de minister van Economie valt. Hoe kan de consument worden beschermd?

au problème, mais tout en répétant – si mes souvenirs sont bons – qu'il n'existait pas de solution.

D'après Mme la ministre, comment protéger le consommateur? Comment contraindre les opérateurs à prendre des mesures? Que mettre en œuvre à la suite de cette information?

Je n'ai plus observé de suivi en ce domaine en Belgique, mais, hier, en zappant, j'ai remarqué qu'au cours d'un journal sur une chaîne française, les mêmes experts expliquaient les mêmes phénomènes qui se déroulent dans ce pays comme dans le nôtre. Manifestement, le problème conserve toutes ses interrogations.

01.02 Renaat Landuyt, ministre: Monsieur le président, madame Gerken, on m'a effectivement expliqué que cette technique existe. Il est possible d'utiliser le gsm de quelqu'un d'autre mais les frais ne lui incombent pas, étant donné que c'est l'expéditeur étranger qui est fautif.

Cette pratique n'est pas possible en Belgique en passant par un expéditeur belge. Par contre, c'est faisable via un expéditeur étranger, car le niveau de sécurité est inférieur au nôtre.

Ma collègue a reçu une lettre de M. Mansvelt. Un contact a eu lieu entre l'IBPT et M. Mansvelt. Celui-ci est prêt à venir nous expliquer le problème s'il est certain que ce sera médiatisé.

Pour le reste, nous n'avons pas connaissance de plaintes spécifiques en Belgique. C'est plutôt M. Mansvelt qui fait en sorte que le phénomène soit également connu chez nous. Nous ne demandons que d'être tenus au courant des indications spécifiques.

01.03 Muriel Gerken (ECOLO): Pour pouvoir travailler avec M. Mansvelt et éventuellement approfondir le sujet, ...

01.04 Renaat Landuyt, ministre: Il veut bien venir expliquer ce problème mais uniquement en présence de caméras.

01.05 Muriel Gerken (ECOLO): Lui avez-vous fait savoir que vous n'étiez pas d'accord?

01.06 Renaat Landuyt, ministre: Je pars du principe que s'il s'agit d'un problème sérieux, il faut le prendre en main sérieusement et ne pas vouloir faire sa propre publicité.

01.07 Muriel Gerken (ECOLO): Si je souhaite utiliser le téléphone de quelqu'un d'autre depuis mon ordinateur en Belgique, je ne saurai pas le faire. Par contre, si je le fais de l'étranger, c'est possible.

01.02 Minister Renaat Landuyt: Het is mogelijk de gsm van iemand anders te gebruiken, maar de eigenaar moet de kosten niet dragen, aangezien de buitenlandse verzender in de fout ging.

In België is zulks niet mogelijk via een Belgische verzender. Het kan echter wel via een buitenlandse verzender, omdat het veiligheidsniveau er lager is dan bij ons.

We hebben geen kennis van specifieke klachten in België.

Er is een contact geweest tussen het BIPT en de heer Thierry Mansvelt. Die is bereid ons het probleem te komen uitleggen, indien hij op de nodige persaandacht kan rekenen.

01.05 Muriel Gerken (ECOLO): Heeft u hem geantwoord dat u het daarmee niet eens is?

01.06 Minister Renaat Landuyt: Dit probleem moet ernstig worden aangepakt. Het mag niet de bedoeling zijn zichzelf in de kijker te werken.

01.08 Renaat Landuyt, ministre: Il faut le faire via l'étranger. En fait, on peut le faire chez nous mais il faut recourir à un expéditeur étranger. En utilisant un software particulier, c'est faisable. Nous étudions ce qu'il convient de faire. Jusqu'à présent, nous n'avons reçu aucune plainte, heureusement.

01.09 Muriel Gerkens (ECOLO): Il n'y a pas de plainte mais vous faites quand même une recherche, indépendamment de M. Mansvelt.

01.09 Muriel Gerkens (ECOLO): U laat niettemin los van de heer Mansvelt een onderzoek uitvoeren.

01.10 Renaat Landuyt, ministre: Le problème pour l'utilisateur de gsm est qu'il ne sait pas ce qui est dit en son nom. Mais cela ne lui coûte rien.

01.10 Minister Renaat Landuyt: De gsm-gebruiker weet niet wat er namens hem gezegd wordt. Maar het kost hem niets.

01.11 Muriel Gerkens (ECOLO): Je vous remercie.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

02 Question de Mme Muriel Gerkens à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "l'enquête Select Post" (n° 13697)

02 Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de enquête Select Post" (nr. 13697)

02.01 Muriel Gerkens (ECOLO): Monsieur le président, monsieur le ministre, ma question concerne l'enquête Select Post. Nous avons été plusieurs à interroger M. Tuybens sur le style d'enquête et la manière dont Select Post s'était adressé aux citoyens belges en utilisant des enveloppes au sigle de La Poste. L'enquête reprenait toute une série de questions au citoyen sur ses achats, ses goûts, sa mutuelle ou ses assurances; bref, toute une série de données qui permettaient d'identifier tout ce qui le caractérisait. L'objectif de cette enquête était que Select Post puisse transmettre ces informations à des sociétés commerciales à des fins publicitaires ciblées.

02.01 Muriel Gerkens (ECOLO): Mijnheer de minister, op 27 november heb ik uw collega, de heer Bruno Tuybens, ondervraagd over de methoden die gehanteerd worden bij het "Select Post"-onderzoek. Doel van dat onderzoek was het verzamelen van commerciële gegevens. De staatssecretaris is van oordeel dat het gebruik van het logo van De Post geen probleem vormt en vindt geen graten in die operatie vermits De Post voortaan een publiekrechtelijke naamloze vennootschap is die handelsactiviteiten mag uitoefenen die niet onder de universele dienstverlening van De Post vallen.

Cette façon de procéder ne génère-t-elle pas une confusion par le fait qu'on utilise les enveloppes de La Poste, comme si c'était elle qui s'adressait au consommateur? M. Tuybens nous avait répondu qu'en tant que secrétaire d'État aux Entreprises publiques, cela ne lui posait pas de problème, que les règles de concurrence et la vie privée étaient respectées et que La Poste devait développer des activités commerciales. Il nous disait encore que la participation à l'enquête était facultative et que ceux qui n'avaient pas répondu allaient recevoir un rappel, etc.

Je constate qu'un premier rappel a été envoyé, puis un second. Les personnes qui ont reçu ces documents et qui m'ont contactée ne font pas la différence entre La Poste et Select Post. Celles qui ont répondu sont aussi celles qui répondent généralement à tous les appels publicitaires. À mon sens, on risque de constater une augmentation des publicités ciblées envers ce type de personnes, tentées de répondre favorablement à ces appels publicitaires et susceptibles d'être victimes de surendettement.

Momenteel ontvangen de particulieren die niet geantwoord hebben, een herinnerings-schrijven. Voor sommigen van hen zijn De Post en Select Post echter hetzelfde.

Je voulais demander à Mme Van den Bossche si, en tant que ministre de la Protection des consommateurs, elle n'identifiait pas cette

Is minister Van den Bossche die bevoegd is voor Consumentenzaken, niet van mening dat het vertrouwen van de burgers hier

démarche comme étant un abus de confiance de La Poste auprès des citoyens, même si officiellement il s'agit de Select Post.

A-t-on pu mesurer l'impact et les conséquences de ce type d'enquête par rapport à la vie privée et au risque de surendettement?

02.02 Renaat Landuyt, ministre: Monsieur le président, en ce qui concerne cette question, Mme Van den Bossche est ennuyée car il n'y a pas eu de changement depuis le 27 novembre.

Les propos tenus par Bruno Tuybens sont identiques aux siens. Elle n'a rien à ajouter.

02.03 Muriel Gerkens (ECOLO): En tant que ministre en charge de la Protection des consommateurs, ne porte-t-elle pas un regard particulier sur le dossier?

02.04 Renaat Landuyt, ministre: Si, mais elle a confiance et elle n'a rien à ajouter aux propos de M. Tuybens. Celui-ci a donné suffisamment d'informations.

02.05 Muriel Gerkens (ECOLO): Je ne peux que le regretter.

02.06 Renaat Landuyt, ministre: N'est-ce pas clair?

02.07 Muriel Gerkens (ECOLO): Si, dans l'optique de celui qui représente l'intérêt commercial d'une entreprise comme La Poste. En revanche, selon moi, le message qui parvient au citoyen n'est pas clair: il n'est pas évident pour lui d'identifier qui s'adresse à lui et pourquoi. Ma question portait sur ce point.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Vraag van de heer Guido De Padt aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "fraude bij gebruik van 0909-nummers" (nr. 13865)

03 Question de M. Guido De Padt au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "les pratiques frauduleuses relatives aux appels aux numéros 0909" (n° 13865)

03.01 Guido De Padt (VLD): Mijnheer de minister, tientallen klanten van Belgacom werden de voorbije maanden telefonisch opgelicht.

In het geval dat werd beschreven en al een tijdje geleden gebeurde, verzocht een vrouwenstem om terug te bellen naar een nummer voor het regelen van een probleem met een bankverrichting. Wie op het verzoek inging, kwam terecht bij een duur 0909-nummer en kreeg meteen te horen dat het gesprek 24 euro zou kosten. Wanneer de abonnee enkele seconden wachtte, was hij zijn geld kwijt.

Intussen heeft Belgacom, na een honderdtal klachten, besloten om het bewuste nummer buiten werking te stellen. Blijkbaar heeft de ethische code hier zijn werk gedaan.

Vele slachtoffers kwamen uit Gent, uit de 09-zone. In voornoemde regio wordt het dure betaalnummer immers gemakkelijk verward met

geschonden wordt? Is er een evaluatie gemaakt van de impact op en de gevolgen voor de burgers die gebukt gaan onder een overmatige schuldenlast?

02.02 Minister Renaat Landuyt: De minister oordeelt dat ze niets kan toevoegen aan wat staatssecretaris Tuybens u in november heeft geantwoord.

02.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Heeft ze als minister van Consumentenzaken geen bijzondere kijk op dat dossier?

02.04 Minister Renaat Landuyt: Ja, maar ze vindt dat de heer Tuybens voldoende informatie heeft verstrekt.

02.07 Muriel Gerkens (ECOLO): Volgens mij is het voor de burger niet erg duidelijk van wie dat schrijven uitgaat en waarom het hem wordt toegezonden.

03.01 Guido De Padt (VLD): Des dizaines de clients de Belgacom ont été victimes, ces derniers mois, d'arnaques par téléphone. Après avoir reçu une centaine de plaintes, Belgacom a mis hors service le numéro 0909 concerné. Les personnes dupées seront remboursées. Le code éthique a fait ses preuves. Les escrocs peuvent facilement se dissimuler derrière une firme qui ne doit présenter qu'un numéro de TVA et un registre de commerce pour obtenir un numéro 0909. À l'heure qu'il est, les escrocs se trouvent

het gewone zonenummer dat met dezelfde cijfers begint.

Belgacom was bereid om het geld aan de gedupeerden terug te betalen.

Zoals gezegd, is hier niet meteen een probleem met de ethische code. Immers, wie een 0909-nummer bestelt, moet vooraf duidelijk afficheren hoeveel het gesprek zal kosten. Dat gebeurde in het bewuste geval niet.

Wel kunnen zwendelaars zich gemakkelijk verschuilen achter een firma die zonder meer een btw-nummer en een handelsregister moet voorleggen om een 0909-nummer te krijgen. Misschien knelt daar het schoentje. Immers, de zwendelaars bevinden zich wellicht in het buitenland.

In dat verband heb ik de volgende vragen.

Het is goed dat er een ethische code is. De gedupeerden worden nu vergoed. Blijkbaar wordt fraude echter niet voorkomen en is het niet evident om de schuldigen op te sporen en te berechten. Zowel repressief als preventief blijven er dus tekortkomingen.

Is de minister van oordeel dat de ethische code moet of kan worden aangepast om ter zake tot een oplossing te komen?

Ten tweede, aan welke andere maatregelen denkt de minister om eventuele fraude te voorkomen?

Wordt er, om de daders op te sporen, aan gedacht om de procedure voor het aanvragen van een 0909-nummer te verstrengen?

03.02 Minister **Renaat Landuyt**: Mijnheer De Padt, zoals u zelf hebt benadrukt, blijkt uit de analyse van de feiten, die ik ook van mevrouw Van den Bossche heb gekregen, dat men kan zeggen dat de ethische code heeft gewerkt. Dit is het goede nieuws. Daarom beslissen om de 0909-lijnen moeilijker aanvraagbaar te maken, zou tegen het evenwicht ingaan dat men hierin heeft proberen te bereiken. Sommige personen en organisaties maken hiervan op een serieuze manier gebruik, andere op een minder serieuze manier. Wij komen tot de vaststelling dat door de naleving van de ethische code een selectie tussen het kaf en het koren wordt gemaakt. Dat is hier gebeurd. Deze zaak is dus een typevoorbeeld om aan te duiden dat wat bestaat daadwerkelijk werkt. Dat mag ook eens worden gezegd. In naam van mevrouw Van den Bossche wil ik u dus bedanken voor uw vraag, omdat ze leidt tot een zeer positief antwoord.

In het licht van de Europese richtlijn inzake de elektronische handel van 8 juni 2000 en de recente richtlijn van december 2006 betreffende de diensten op de interne markt, is het niet zonder meer mogelijk om activiteiten van dienstenaanbieders aan vergunningen of aan andere a priori-onderzoeken of formaliteiten zoals kwaliteitsvereisten van betrokken diensten of aan het stellen van financiële waarborgen te onderwerpen. Men werkt dus met de ethische code, precies om de selectie intern te kunnen maken, wat dus daadwerkelijk heeft gewerkt, zoals ik al eerder zei.

Wij hoeden ons ervoor om serieuze aanvragers voor een 0909-

probablement à l'étranger. Les fraudes ne peuvent actuellement être évitées et il n'est pas évident de rechercher et de juger les coupables.

Le ministre estime-t-il que le code éthique doit être adapté? Envisage-t-on, par exemple, de durcir la procédure de demande d'un numéro 0909?

03.02 **Renaat Landuyt**, ministre: Le code éthique actuel a effectivement produit ses effets. Il s'agit là d'une bonne chose.

Rendre plus difficiles les modalités d'obtention d'un numéro 0909 serait contraire à l'équilibre que nous tentons d'atteindre. Il existe des personnes et des organisations qui font un usage tout à fait sérieux des lignes en question. Mais ce n'est malheureusement pas toujours le cas. Le respect du code éthique permettra de séparer le bon grain de l'ivraie.

Les directives européennes du 8 juin 2000 et de décembre 2006 ne permettent pas de soumettre sans plus les activités des fournisseurs de services à des autorisations, des exigences de qualité ou des garanties financières. Le code éthique devrait permettre d'opérer

nummers in moeilijkheden te brengen wegens het feit dat er bepaalde cowboys zijn die door de ethische code gelukkig worden gepakt.

une sélection en interne. Nous voulons nous garder de mettre en difficulté, parce qu'il y a également des pirates actifs dans le secteur, les personnes qui demandent un numéro 0909 et qui offrent toutes les garanties de sérieux.

03.03 **Guido De Padt** (VLD): Ik dank de minister voor zijn antwoord.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De behandeling van de vragen en interpellaties wordt geschorst van 14.25 uur tot 15.23 uur.
Le développement des questions et interpellations est suspendu de 14.25 heures à 15.23 heures.*

*Voorzitter: Hilde Vautmans.
Présidente: Hilde Vautmans.*

04 **Question de Mme Valérie Déom au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la condamnation de Belgacom pour le non-respect du délai de transfert de raccordements vis-à-vis d'opérateurs concurrentiels" (n° 13832)**

04 **Vraag van mevrouw Valérie Déom aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "de veroordeling van Belgacom wegens het niet-naleven van de termijn voor de overdracht van aansluitingen aan concurrerende operatoren" (nr. 13832)**

04.01 **Valérie Déom** (PS): Madame la présidente, monsieur le ministre, la presse nous apprenait, il y a un certain temps, la condamnation de Belgacom par le tribunal de commerce de Bruxelles. En cause, les retards à répétition de l'opérateur historique envers les opérateurs concurrents lors de raccordements ADSL entraînant pour les clients lésés des périodes de déconnexion qui pouvaient s'étendre sur plusieurs semaines, alors que la loi impose un délai de 60 minutes.

04.01 **Valérie Déom** (PS): De herhaalde vertragingen van Belgacom bij de ADSL-aansluitingen voor concurrerende operatoren, die tot drie weken kunnen bedragen terwijl de wet zestig minuten voorschrijft, hebben voor gevolg gehad dat Belgacom door de rechtbank van koophandel van Brussel werd veroordeeld tot het vergoeden van een operator die schade had geleden.

Pour le tribunal, le non-respect répété de ce délai est constitutif d'une faute grave et Belgacom s'est donc vue – pour la première fois – condamnée à indemniser l'opérateur lésé.

Monsieur le ministre, l'ensemble des concurrents dénoncent depuis longtemps ce problème du non-respect des délais de connexion par Belgacom. La décision du tribunal de commerce de Bruxelles peut donc apparaître comme positive bien que peu contraignante.

Zijn er dwingende structurele maatregelen van kracht opdat Belgacom de tijdspanne voor de overdracht van de aansluiting zou naleven?

Alors que le gouvernement a inscrit la lutte contre la fracture numérique comme une de ses priorités, une telle problématique apparaît comme un frein au développement de l'internet dans notre pays et d'une société de l'information et de la communication moderne et compétitive.

Ainsi, pouvez-vous m'indiquer si des mesures structurelles contraignantes sont prévues afin que l'opérateur historique de notre pays respecte le délai de transfert de raccordement tel que prévu par la loi?

04.02 **Marc Verwilghen**, ministre: Madame la présidente, madame Déom, l'IBPT a en effet reçu, dans le courant de l'année 2006, des plaintes du secteur concernant le respect des délais de réalisation

04.02 **Minister Marc Verwilghen**: Het BIPT heeft inderdaad klachten gekregen vanwege de sector. Het

des installations par Belgacom. La problématique a été abordée dans la communication de l'IBPT du 11 juillet 2006 concernant les installations BRUO et BROBA publiée sur le site web de l'IBPT.

L'IBPT a pris des mesures nécessaires en vue de veiller à ce que Belgacom respecte ses obligations réglementaires et a organisé des discussions sur les problèmes pratiques entre Belgacom et les principaux utilisateurs de l'offre afin d'améliorer toutes les procédures. Cela s'est notamment traduit par une nouvelle décision de l'IBPT du 29 novembre 2006 concernant les aspects qualitatifs de l'offre BROBA 2007. Cette décision également publiée sur le site de l'IBPT donne, dans ses chapitres 6 et 7, un aperçu complet de la situation des consultations menées avec le secteur, de la position des opérateurs et de Belgacom, et de l'approche motivée suivie par l'IBPT dans cette matière. L'IBPT a ainsi essayé de clarifier le problème.

heeft de nodige maatregelen genomen en heeft op zijn website de mededeling van 11 juli 2006 met betrekking tot de BRUO-BROBA-installaties gepubliceerd. Daarnaast heeft het op de site eveneens een mededeling van 29 november 2006 gepubliceerd, waarin een compleet overzicht wordt gegeven van het overleg met de sector en van de standpunten van de operatoren en van Belgacom.

04.03 Valérie Déom (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse. Je suppose qu'avec toutes ces nouvelles dispositions et décisions prises en concertation avec l'IBPT, ce type de retard ne devrait normalement plus exister à la suite de la condamnation par le tribunal. Actuellement, est-on véritablement optimal dans ce domaine?

04.03 Valérie Déom (PS): Ik vermoed dat, met al die nieuwe beslissingen, dit soort vertragingen zich niet meer zal voordoen. Wordt de opgelegde termijn nu inderdaad nageleefd?

04.04 Marc Verwilghen, ministre: Il faudra rester vigilant, en tout état de cause!

04.04 Minister Marc Verwilghen: De nodige waakzaamheid blijft geboden.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

05 Question de M. François-Xavier de Donnea à la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation sur "les prix exorbitants pratiqués par les réseaux de télécommunications en Belgique" (n° 13236)

05 Vraag van de heer François-Xavier de Donnea aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken over "de buitensporige tarieven die door de telecommunicatienetwerken in België worden aangerekend" (nr. 13236)

05.01 François-Xavier de Donnea (MR): Madame la présidente, monsieur le ministre, ma question a trait au caractère duopolistique en vigueur dans le secteur des télécommunications. En effet, le marché de l'internet est dominé par deux opérateurs – Belgacom et Telenet – qui détiennent respectivement 51 et 16% du marché, soit plus des 2/3 dudit marché.

05.01 François-Xavier de Donnea (MR): Belgacom en Telenet hebben meer dan twee derde van de internetmarkt in handen. Ze zouden graag een prijsakkoord bereiken, waardoor de overige operatoren hen nog moeilijk zouden kunnen beconcurreren. In Frankrijk kost een pakket met televisie-, telefoon- en internetaansluiting slechts 30 euro, tegenover 93 euro in België.

Les concurrents potentiels sont peu nombreux et éprouvent beaucoup de difficultés à concurrencer ces deux géants. Belgacom et Telenet, quant à eux, éviteraient, selon certains, de se faire la guerre, préférant s'entendre sur le prix qu'ils pratiquent plutôt que de faire chuter celui-ci.

Pour donner un ordre de grandeur, la combinaison de l'offre télé/internet/téléphone avoisine, en France, les 30 euros pour un minimum de 93 euros en Belgique.

Bovendien verplicht de ARCEP, de Franse tegenhanger van het BIPT, de telecombedrijven om hun netwerken voor concurrenten toegankelijk te houden. In België is vrijwel geen sprake van ontbundeling van de local loop.

L'entente entre les deux acteurs télécoms belges n'expliquerait toutefois pas tout.

L'autorité du marché belge des télécommunications, l'IBPT, ne

réagirait pas face à ce quasi-duopole alors que son alter ego français, l'ARCEP, impose des conditions draconiennes pour obliger les sociétés de télécommunications françaises à laisser le passage de ses réseaux locaux aux concurrents, ce qui explique, en tout cas partiellement, que les prix en vigueur en France soient plus bas.

En Belgique, le dégroupage local est quasi inexistant. Belgacom a obtenu de limiter le dégroupage des lignes à 18.000.

Monsieur le ministre, que vous inspire ce constat?

Ce quasi-duopole est-il compatible avec le droit européen et la jurisprudence de la Cour de justice de l'Union européenne en matière de concurrence?

Quelles sont les initiatives possibles tant au niveau fédéral qu'au niveau européen pour tenter de remédier aux éventuels problèmes que connaîtrait le secteur en Belgique?

05.02 **Marc Verwilghen**, ministre: Madame la présidente, cher collègue, premièrement, dans ce domaine, il faut être prudent dans les comparaisons. Il n'est pas toujours évident de savoir quel service et quelle qualité on obtient au prix mentionné.

De plus, les tarifs s'appliquent uniquement à des zones urbaines. Il est plus coûteux, voire impossible de se connecter à internet via un réseau performant dans des zones plus isolées.

En ce qui concerne l'IBPT, jusqu'à présent, il n'a pu prendre de décision définitive au sujet des marchés internet, à défaut d'accord de coopération entre les régulateurs des Communautés. Un pas en avant important a toutefois été franchi le 17 novembre dernier lorsque tous les gouvernements concernés ont signé un accord de coopération. Ce dernier doit encore être ratifié par les parlements des Communautés. Il l'a déjà été au Parlement fédéral.

Cette phase est très importante comme vous allez l'entendre dans la suite de mes réponses.

Deuxièmement, j'ai naturellement une idée personnelle mais j'estime que le pouvoir exécutif n'a pas à se prononcer lorsque la justice européenne intervient en cette matière.

Troisièmement, lorsque l'accord de coopération aura été ratifié par toutes les entités indiquées, l'IBPT pourra imposer, conjointement avec les régulateurs des Communautés, des mesures "ex ante" aux acteurs puissants sur ce marché. Ces mesures devront permettre de résoudre d'éventuels problèmes de concurrence sur le marché et donner la possibilité à des acteurs alternatifs de proposer des offres plus avantageuses en utilisant les réseaux des opérateurs puissants établis sur le marché. J'espère que de cette façon, on pourra avancer dans cette matière.

En tout cas, je comprends que vous posiez ces questions.

05.03 **François-Xavier de Donnea** (MR): Madame la présidente, je remercie le ministre pour ses explications.

Valt dit "quasiduopolie" met het Europese recht te rijmen?

Welke oplossingen bestaan er op federaal en Europees niveau voor de mogelijke problemen waarmee de sector in België te kampen kan krijgen?

05.02 **Minister Marc Verwilghen**: Voorzichtigheid is geboden: men vergelijkt niet altijd dezelfde diensten en dezelfde kwaliteit.

Alle betrokken regeringen hebben een samenwerkingsakkoord ondertekend, dat nog door de parlementen van de Gemeenschappen moet worden geratificeerd, en dat het BIPT in staat zal stellen een definitieve beslissing te nemen.

Het komt de Europese rechterlijke instanties toe op uw tweede vraag te antwoorden.

Als het akkoord eenmaal geratificeerd is, zal het BIPT maatregelen kunnen opleggen teneinde eventuele concurrentieproblemen te kunnen oplossen en alternatieve actoren de mogelijkheid te geven via de netwerken van operatoren met een sterke marktpositie voordeliger formules aan te bieden.

Afgaande op de cijfers, begrijp ik dat u de vraag stelt.

05.03 **François-Xavier de Donnea** (MR): Ik hoop dat het samenwerkingsakkoord echte

Comme lui, je me réjouis de la conclusion de l'accord de coopération. J'espère en effet qu'il permettra aux autorités responsables d'assurer le bon fonctionnement des télécommunications et en particulier des réseaux internet dans notre pays et de faire en sorte que règne chez nous une véritable concurrence qui est, au bout du compte, la seule façon de faire baisser les prix et d'accroître la qualité sur un marché.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

06 Question de Mme Muriel Gerkens au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "la faille dans la sécurité d'utilisation des gsm" (n° 13694)

06 Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het veiligheidslek bij gsm's" (nr. 13694)

06.01 Muriel Gerkens (ECOLO): Madame la présidente, monsieur le ministre, au mois de janvier, dans "La Libre Belgique", les deux experts en informatique et en télécoms que sont Fabrice Myard et Thierry Mansvelt démontraient qu'à partir d'un ordinateur, via un programme internet, il était possible d'envoyer un sms à partir du gsm de quelqu'un d'autre vers un troisième appareil. La personne qui recevait ce sms identifiait forcément comme expéditeur le gsm à partir duquel on avait fait partir le message.

On peut dès lors se poser des questions: d'une part, celui du risque de surfacturation pour l'émetteur du message; d'autre part, la question de la protection de cet émetteur, ignorant qu'il émet, au cas où des messages à connotation négative seraient transmis et que le récepteur voudrait se retourner contre l'émetteur.

Divers échos ont paru à propos de ces observations. Ces informaticiens ont déclaré avoir envoyé des rapports et prévenu les ministres de l'Économie et de la Protection des consommateurs, ainsi que l'IBPT; ils regrettaient n'avoir reçu aucune suite quant à l'information fournie. Plus tard, on a appris que l'IBPT prétendait ne pas être concerné vu qu'il s'agissait là de pratiques de vol pour lesquelles le département de l'Économie était concerné. Plus tard encore, on apprenait qu'il n'existait aucune disposition pour empêcher pareille combine. On ajoutait que prendre des mesures coûterait très cher tant à l'opérateur qu'au consommateur.

Avez-vous reçu le rapport dont il est question?

Avez-vous rencontré les deux experts, M. Myard et M. Mansvelt?

Quelle a été votre réaction à cette information? Quel suivi lui est-il accordé?

Le dédouanement de l'IBPT par rapport au problème est-il conforme?

Constitue-t-il une justification acceptable?

Comment contraindre les opérateurs à prendre des mesures si de telles mesures sont possibles, même si elles entraînent un coût?

mededinging mogelijk maakt. Dat is immers het enige middel om de prijzen te doen dalen en de kwaliteit te verhogen.

06.01 Muriel Gerkens (ECOLO): In januari toonden twee deskundigen op het gebied van informatica en telecommunicatie, de heren Myard en Mansvelt, aan dat het met behulp van een bepaalde programmatuur mogelijk was een sms te sturen van de gsm van iemand anders. De eigenaar van de gsm betaalt voor een berichtje dat hij niet gestuurd heeft en wordt door de bestemming als de zender van de sms geïdentificeerd. De informatici hebben verklaard dat ze de ministers van Bedrijfsleven en van Consumentenzaken alsmede het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie (BIPT) hebben verwittigd maar dat deze niet hebben gereageerd. Het BIPT geeft de hete aardappel door aan Economie met het argument dat het om diefstal gaat. Geen enkele bepaling zou deze vorm van oplichting kunnen beletten en maatregelen daartoe zouden duur zijn zowel voor de operator als voor de consument. Heeft u het betrokken verslag ontvangen? Heeft u beide deskundigen ontmoet? Wat was uw reactie? Hoe volgt u deze informatie op? Is het argument dat het BIPT gebruikte om te rechtvaardigen dat het geen antwoord gaf, aanvaardbaar? Hoe kunnen operatoren ertoe worden genoopt maatregelen te treffen, als dat tot de mogelijkheden behoort, ook al brengen zij kosten mee?

06.02 Marc Verwilghen, ministre: Madame la présidente, madame Gerkens, en ce qui concerne vos deux premières questions, j'ai en effet reçu début novembre un fax de M. Mansvelt signalant qu'il était possible d'envoyer un sms avec le numéro d'une autre personne. Il soulevait certaines questions, notamment au sujet de la facturation de ces messages. Comme il s'agit d'une matière complexe et technique, le fax de M. Mansfeld a immédiatement été transmis à l'IBPT pour examen et pour déterminer les suites à donner.

À votre troisième question, je répondrai qu'il serait à mon sens opportun que les autorités judiciaires examinent, elles aussi, ce dossier. Si ce système permet d'envoyer des sms aux frais de quelqu'un d'autre, il s'agit effectivement d'un vol. En outre, il peut également être question d'une infraction à la loi sur la criminalité informatique. Le fonctionnement du logiciel en question va être étudié afin d'en avoir le cœur net. Ce problème doit être pris au sérieux par les autorités judiciaires: c'est le ministère public qui doit engager une procédure pénale, le cas échéant.

Pour ce qui concerne votre quatrième question, l'article 114 de la loi relative aux communications électroniques du 13 juin 2005 prévoit des obligations dans le chef des opérateurs au sujet de la sécurisation de leur réseau et de leurs services. Il n'y a pas le moindre doute à cet égard. Il faut accepter cette situation ou en débattre. Enfin, l'IBPT a été chargé de traiter prioritairement ce problème avec les opérateurs. En vertu de la disposition légale en la matière, les opérateurs doivent prendre les mesures nécessaires pour empêcher ce type de problème de se reproduire.

En outre, j'ai demandé à l'IBPT de transmettre les résultats de ses investigations aux autorités judiciaires. Dès que je serai informé par l'un ou l'autre, je vous communiquerai les suites qui auront été données à mes différentes demandes.

06.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse qui m'apparaît plus complète et plus convaincante que celle que j'ai reçue tout à l'heure de M. Landuyt au nom de Mme Van den Bossche. Selon lui, M. Mansvelt était d'accord de donner de plus amples explications sur les problèmes à condition que des caméras soient présentes lors de son exposé. Forcément, il n'a pas été donné suite à cette demande, ce que je peux comprendre.

06.04 Marc Verwilghen, ministre: Je n'ai pas reçu une telle demande. Je suis peut-être moins "sexy"!

06.05 Muriel Gerkens (ECOLO): Peut-être! Il avait peut-être moins envie d'être photographié à vos côtés qu'à ceux de notre ministre "sexy"!

Travaillez-vous aussi avec Mme Van den Bossche et la section de

06.02 Minister Marc Verwilghen: De heer Mansvelt heeft me begin november op dit veiligheidslek bij het gebruik van gsm's gewezen. Omdat het om een ingewikkelde en technische aangelegenheid gaat, werd de informatie aan het BIPT bezorgd.

Aangezien het hier gaat om diefstal en misschien ook om een inbreuk op de wet inzake informaticacriminaliteit, lijkt het me aangewezen dat ook de gerechtelijke autoriteiten dit dossier zouden onderzoeken. Zo nodig zal het openbaar ministerie een strafprocedure moeten starten.

De wet betreffende de elektronische communicatie legt de verplichting op de netwerken en de diensten te beveiligen. Het BIPT kreeg de opdracht dit probleem bij voorrang te behandelen, samen met de operatoren, die de nodige maatregelen moeten nemen. Het BIPT zal bovendien de resultaten van haar onderzoek aan de gerechtelijke overheden verzenden. Ik zal u van de evolutie van dit dossier op de hoogte houden.

06.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Uw antwoord is vollediger en overtuigt me meer dan het antwoord dat ik daarnet van minister Landuyt namens minister Van den Bossche heb gekregen.

Zal u in dit dossier met de minister van Consumentenzaken samenwerken of valt het onderzoek dat met het BIPT wordt opgezet, volledig onder uw bevoegdheid?

06.04 Minister Marc Verwilghen: Ik werk samen met het BIPT.

06.05 Muriel Gerkens (ECOLO): Zal u de informatie van zodra u erover beschikt, aan het gerecht overmaken?

protection des consommateurs et de la vie privée sur ce dossier ou est-il entièrement de votre compétence d'investiguer avec l'IBPT?

06.06 **Marc Verwilghen**, ministre: Je travaille avec l'IBPT.

06.07 **Muriel Gerkens** (ECOLO): En ce qui concerne les autorités judiciaires, vous ferez le relais quand vous aurez les éléments.

06.08 **Marc Verwilghen**, ministre: Dès que les éléments seront en ma possession, je prendrai contact avec les instances judiciaires qui pourront transmettre toutes les informations nécessaires au ministère public.

06.08 **Minister Marc Verwilghen**: Ik zal contact opnemen met het gerecht dat alle nuttige informatie aan het openbaar ministerie kan bezorgen.

06.09 **Muriel Gerkens** (ECOLO): Un délai est-il fixé?

06.09 **Muriel Gerkens** (ECOLO): Is er een timing?

06.10 **Marc Verwilghen**, ministre: Non, mais j'ai demandé que cela se passe le plus rapidement possible.

06.10 **Minister Marc Verwilghen**: Ik heb gevraagd dat er haast mee zou gemaakt worden.

06.11 **Muriel Gerkens** (ECOLO): MM. Myard et Mansvelt ont également alerté les autorités françaises; j'ai vu dans un journal télévisé français hier soir qu'elles faisaient part du même embarras et de la même absence de solution au problème rencontré.

06.12 **Marc Verwilghen**, ministre: Ces deux experts pourront répéter cela dans les 27 États membres de l'Union européenne!

06.13 **Muriel Gerkens** (ECOLO): Si cela vous permet de vous unir pour trouver une solution efficace, c'est très bien.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*Président: François-Xavier de Donnea.
Voorzitter: François-Xavier de Donnea.*

07 **Vraag van mevrouw Hilde Vautmans aan de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid over "het behoud van telefoonnummers buiten de telefoonzone" (nr. 13289)**

07 **Question de Mme Hilde Vautmans au ministre de l'Économie, de l'Énergie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique sur "le maintien des numéros de téléphone en dehors de la zone téléphonique" (n° 13289)**

07.01 **Hilde Vautmans** (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vraag lijkt misschien evident, maar blijkbaar is dit nog niet zo. Als men momenteel van gsm-operator wil veranderen dan kan men dit perfect doen met het behoud van het oude nummer. Dat men soepel kan veranderen is een goede evolutie.

07.01 **Hilde Vautmans** (VLD): Lors d'un déménagement dans une autre zone téléphonique, il est impossible de conserver l'ancien numéro. En cas de déménagement, les entreprises doivent dès lors annoncer un nouveau numéro de téléphone, une opération qui coûte des sommes importantes.

Bij verhuis naar een andere telefoonzone is het onmogelijk om het nummer mee te nemen. Voor particulieren is dit vaak niet zo'n groot probleem maar voor bedrijven, die grote media- of publiciteitscampagnes hebben lopen, is dat wel een probleem. Zij moeten dan op korte termijn al hun klanten op de hoogte brengen van hun nieuw nummer.

La portabilité des numéros dépend de certaines contraintes techniques. Les numéros d'appel

Alvorens de mogelijkheid te geven om telefoonnummers mee te nemen, moet er aan een aantal technische voorwaarden worden voldaan. Ik beseft dat heel goed. Het is van groot belang dat wanneer noodnummers worden gebeld, deze gesprekken bij de juiste noodcentrales terechtkomen en zij ook kunnen zien waar de oproeper zich bevindt. Nu weten wij vaak dat 09 voor ons Limburgers heel ver is, terwijl 011 en 012 vaak heel dichtbij huis is. Mensen kunnen vaak de zones situeren en kennen ze dikwijls uit hun hoofd.

In Denemarken bestaat de mogelijkheid om telefoonnummers buiten de telefoonzone mee te nemen. Ik heb dan ook een aantal vragen.

Ten eerste, mijnheer de minister, hoe staat u tegenover de mogelijkheid om telefoonnummers mee te nemen bij een verhuis naar een andere zone? Ten tweede, zijn er hierover reeds onderzoeken verricht over de technische haalbaarheid van het initiatief? Ten derde, is er een impactonderzoek gebeurd en wat zijn de resultaten daarvan?

07.02 Minister **Marc Verwilghen**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Vautmans, ik sta positief tegenover de mogelijkheid om telefoonnummers mee te nemen bij een verhuis naar een andere telefoonzone. Het aanbieden van een dergelijke faciliteit roept echter een aantal technische en operationele vragen op.

Bovendien zullen de technologische ontwikkelingen steeds meer het nomadisch gebruik van telefoonnummers mogelijk maken. Nomadisch gebruik houdt in dat een zelfde, vast telefoonnummer op verschillende locaties kan worden gebruikt. Het spreekt voor zich dat voornoemde, nieuwe technologieën in bepaalde gevallen een oplossing voor het door u geciteerde probleem kunnen inhouden.

Uw vragen twee en drie beantwoord ik samen.

Er werd daaromtrent door het BIPT een eerste onderzoek verricht. De algemene conclusies zijn dat er op verschillende domeinen problemen kunnen rijzen. Er zullen bijkomende investeringen moeten worden gedaan om de problemen te kunnen verhelpen.

Zo vallen er problemen te verwachten met de routing van de noodoproepen, het kunnen thuisbrengen van de oproep en de connectieverhoudingen tussen operatoren en in beperkte mate met de processen inzake nummeroverdraagbaarheid.

Bovendien stelde het BIPT dat het geen zicht heeft op de markt vraag naar een dergelijke functionaliteit. Over dat punt moet er klaarheid kunnen komen. Als de klaarheid er is, kunnen wij ook de volgende stap in de richting van het meenemen van telefoonnummers zetten.

07.03 **Hilde Vautmans** (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik ben heel blij dat de minister hier positief tegenover staat en dat een eerste aanzet reeds is gebeurd. Dat is een goede zaak. In het licht van de technologische evolutie is dat ook logisch als ons land op termijn aan die problemen wil tegemoetkomen.

Mijnheer de minister, u zei dat er geen zicht is op de markt vraag. Welnu, daarvan komen meldingen binnen op het Kafka-meldpunt. Daarom heb ik daarvan weet. Er is dus wel degelijk een aantal

d'urgence doivent être transmis à la centrale adéquate et doivent pouvoir être localisés.

Au Danemark pourtant, les numéros fixes sont déjà portables.

Quelle est la position du ministre quant à la possibilité de conserver un numéro de téléphone lors d'un déménagement? A-t-on déjà étudié la faisabilité de ce principe sur le plan technique? A-t-on déjà réalisé une étude d'impact? Quels sont les résultats de ces études?

07.02 **Marc Verwilghen**, ministre: Je suis favorable à l'idée mais des questions techniques et opérationnelles se posent. Les évolutions technologiques permettront à terme l'usage d'un numéro de téléphone fixe à différents endroits. Les nouvelles technologies pourront offrir une solution dans certains cas.

Une première étude de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) a révélé la nécessité de réaliser des investissements supplémentaires pour résoudre les divers problèmes qui se posent (acheminement des appels d'urgence, interconnexion des opérateurs et processus en matière de portabilité du numéro). L'IBPT ignore par ailleurs si la demande est suffisante sur le marché. Dès que la clarté sera faite à ce sujet, nous pourrions franchir une étape supplémentaire.

07.03 **Hilde Vautmans** (VLD): La demande est bien réelle à en juger par les messages adressés au point de contact Kafka. Il est en revanche difficile d'en évaluer l'ampleur exacte. Je suis heureuse d'apprendre qu'une première étude a déjà été menée mais j'espère qu'on continuera à

bedrijven dat daaraan nood heeft. Of die vraag heel groot is, is moeilijk te zeggen. Ik denk wel dat wij moeten blijven zoeken om, als de technische mogelijkheden er zijn, aan die problemen tegemoet te komen. Ik zie geen enkele reden waarom de overdraagbaarheid van het nummer niet mogelijk zou zijn. Ik ben tevreden dat de eerste onderzoeken zijn gebeurd. Ik hoop dat men verder naar een oplossing voor de technologische problemen blijft zoeken. chercher des solutions.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.43 uur.

La réunion publique de commission est levée à 15.43 heures.